



REGI_PV(2014)0319_1

KOOSOLEKU PROTOKOLL

19. märts 2014 kell 9.00–12.30 ja 15.00–18.30
BRÜSSEL

Koosolek algas kolmapäeval, 19. märtsil 2014 kell 9.05 Lambert van Nistelrooij juhatusel, kes juhatas koosolekut kuni kella 9.40. Ta juhatas koosolekut ka kell 15.15–15.20. Ülejäänud ajal juhatas koosolekut Danuta Maria Hübner.

1. Päevakorra kinnitamine

REGI_OJ (2014)0319v01-00

Päevakord kinnitati.

2. Koosolekute protokollide kinnitamine:

- 18. detsember 2013 PV – PE526.086v02-00
- 22. jaanuar 2014 PV – PE528.037v02-00
- 11. veebruar 2014 PV – PE529.705v01-00
- 24. veebruar 2014 PV – PE529.854v01-00

Protokollid kinnitati.

3. Välisuuring majanduskriisi mõju kohta Euroopa Liidu majanduslikule, sotsiaalsele ja territoriaalsele ühtekuuluvusele

REGI/7/15334

- Dr Simona Milio ettekanne uuringu tulemuste kohta

Teised sõnavõtjad: Simona Milio, Ivars Godmanis, Jens Nilsson, Luís Paulo Alves, María Irigoyen Pérez, Seán Kelly, Rocco Bubbico Euroopa Komisjonist, Lambert van Nistelrooij

Esimees Danuta Maria Hübner võttis koosoleku juhatamise üle kell 9.40.

4. Väikerahastamine ja ühtekuuluvuspoliitika

REGI/7/15347

- Arvamuste vahetus järgmiste külalisesinejatega:
 - Isabelle De Schryver, Euroopa Komisjoni regionaalpoliitika peadirektoraadi ametnik, üksus B.3 (finantsvahendid ja suhted rahvusvaheliste finantsinstitutsioonidega)
 - Per-Erik Eriksson, Euroopa Investeerimisfondi väikeinvesteeringute osakonna juhataja
 - Maria Nowak, Adie Internationali president

Teised sõnavõtjad: Constanze Angela Krehl, Danuta Maria Hübner, Joachim Zeller

5. Komisjoni delegeeritud määrus (EL), millega täiendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust nr 1303/2013, millega kehtestatakse ühissätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi, Euroopa Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondi ning Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta, nähakse ette üldsätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi ja Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta

REGI/7/15356

2014/2619(DEA) C(2014)01207

Kaasraportöörid: Lambert van Nistelrooij (PPE)
Constanze Angela Krehl (S&D)

Vastutav: REGI* –

Arvamused: EMPL*

- Arvamuste vahetus

Sõnavõtjad: Danuta Maria Hübner, Constanze Angela Krehl, Lambert van Nistelrooij, Elisabeth Schroedter, Oldřich Vlasák, Cornelia Ernst, Manfred Weber, Nicholas Martyn Euroopa Komisjonist, Joachim Zeller, Victor Boştinaru

Delegeeritud õigusakti suhtes vastuväiteid sisaldavate resolutsiooni ettepanekute projektide esitamise tähtaeg: **21. märts 2014 kell 12.00**

6. Komisjoni delegeeritud määrus, millega täiendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) nr 1299/2013 seoses erieeskirjadega koostööprogrammide kulude rahastamiskõlblikkuse kohta

REGI/7/15375

2014/2623(DEA) C(2014)01229

Raportöör: Riikka Pakarinen (ALDE)

Vastutav: REGI –

- Arvamuste vahetus

Sõnavõtjad: Danuta Maria Hübner ja Nicholas Martyn Euroopa Komisjonist

Delegeeritud õigusakti suhtes vastuväiteid sisaldavate resolutsiooni ettepanekute

projektide esitamise tähtaeg: **21. märts 2014 kell 12.00**

7. Komisjoni delegeeritud määrus, millega täiendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) nr 1301/2013 seoses üksikasjaliste eeskirjadega Euroopa Regionaalarengu Fondist toetatavate uuenduslike meetmete valiku ja haldamise põhimõtete kohta säästva linnaarengu valdkonnas

REGI/7/15412

Raportöör: Jan Olbrycht (PPE)

- Arvamuste vahetus

Sõnavõtjad: Danuta Maria Hübner, Jan Olbrycht, Nicholas Martyn Euroopa Komisjonist, Cornelia Ernst

Delegeeritud õigusakti suhtes vastuväiteid sisaldavate resolutsiooni ettepanekute projektide esitamise tähtaeg: **21. märts 2014 kell 12.00**

Koosolek katkestati kell 12.05 ja see jätkus kell 15.10 esimees Danuta Maria Hübneri juhatusel.

8. Arvamuste vahetus Rumeenia Euroopa vahendite eest vastutava ministri Eugen Teodoroviciga partnerluslepingu ettevalmistamise hetkeseisu ja Rumeenia rakenduskavade üle

Sõnavõtjad: Danuta Maria Hübner, Eugen Teodorovici, Constanze Angela Krehl, Jan Olbrycht, Petru Constantin Luhan, Marian-Jean Marinescu, Victor Boștinaru, Iosif Matula, Vladimír Maňka

Kuulamine

9. Partnerluslepingud: milline on hetkeseis?

REGI/7/15255

- Avalik kuulamine 6 külalisesinejaga:
 - **Madalmaade alt-üles partnerluslepingu käsitlus: mitmetasandiline valitsemine kui tavaline käsitlus** – Bas van den Berg (Madalmaade omavalitsuste ühenduse (VNG) vanemametnik)
 - **Üldised märkused partnerluslepingu kohta Poolas** – Marek Kozak (Euroopa regionaalsete ja kohalike uuringute keskuse ((EUROREG) professor, Varssavi ülikool)
 - **Rakenduskava: hetkeolukord ja eelseisvad ülesanded** – Marjana Dermelj (Sloveenia majandusarengu- ja tehnoloogiaministeerium)
 - **Partnerlusleping 2014–2020: Bulgaaria ülesanded ja võimalused** – Dobrinka Vesselinova Krasteva (ELi fondide osakonna juhataja ministrite nõukogus, Bulgaaria)
 - **Kohalikud väljavaated Rumeenia partnerluslepingule** – Marian-Constantin Vasile (Rumeenia Timisi maakonna arenguagentuuri nõukogu asepresident ning Euroopa Piirkondade Assamblee majandus- ja regionaalarengu komisjoni esimees)

– ESFi föderaalne tegevuskava Saksamaal – partnerluse põhimõtte realiseerimine – Ulrich Tiburcy (ELi esinduse juhataja Brüsselis, Bundesarbeitsgemeinschaft der Freien Wohlfahrtspflege e. V (Saksamaa mitteriikliku hoolekande föderaalühendus)

Sõnavõtjad: Danuta Maria Hübner, Jan Olbrycht, Evgeni Kirilov, Ivars Godmanis, Elisabeth Schroedter ja Normunds Popen Euroopa Komisjonist

*** **Hääletus** ***

10. Euroopa Liidu solidaarsusfond

REGI/7/13488

***I 2013/0248(COD) COM(2013)0522 – C7-0231/2013

Raportöör: Rosa Estaràs Ferragut (PPE) RR – PE524.730v02-00

AM – PE526.240v01-00

Vastutav: REGI –

Arvamused: BUDG – Georgios Stavrakakis (S&D) AD – PE524.600v02-00

AM – PE526.122v01-00

- Pärast institutsioonidevahelisi läbirääkimisi saavutatud kokkuleppe (kodukorra artikkel 70 lõige 5) läbivaatamine ja hääletus

Hääletus: komisjon võttis raporti ühehäälselt 37 poolthäälega vastu

*** **Hääletuse lõpp** ***

11. Arvamuste vahetus eelarvekomisjonile saadetava kirja kavandi üle, milles käsitletakse regionaalarengukomisjoni prioriteete seoses talle ELi 2015. aasta eelarveprojekti käsitlevaks kolmepoolseks kohtumiseks antud volitustega

Esimees andis teada, et seoses katseprojektide ja ettevalmistavate meetmetega on ettepanekute esitamiseks **kaks tähtaega: 5. juuni** praeguste komisjonidele ja **9. juuli** uutele komisjonidele; sekretariaat algatab menetluse õigeaegselt. Koordinaatoritele on jagatud esialgse kirja kavand regionaalarengukomisjoni prioriteetide kohta seoses talle kolmepoolseks kohtumiseks antud volitustega. Komisjon lubas esimehel kirja kokku lepitud kujul eelarvekomisjonile saata.

12. Järgmine koosolek / järgmised koosolekud

- 1. aprill 2014 kell 9.00 –12.30 (Brüssel)

Koosolek lõppes kell 17.15.

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/POPIS
NAZOČNÍH/LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŖAŠAS/JELENLÉTI
ÍV/ REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTĂ DE PREZENȚĂ/
PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Predsjedništvo/Ufficio di presidenza/Prezidijs/ Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Danuta Maria Hübner (P), Georgios Stavrakakis (1 st VP), Markus Pieper (2 nd VP), Filiz Hakaeva Hyusmenova (3 th VP), Nikos Chrysogelos (4 th VP)
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Zastupnici/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/ Képviselek/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
François Alfonsi, Luís Paulo Alves, Victor Boștinaru, Nikos Chrysogelos, Rosa Estaràs Ferragut, Brice Hortefeux, María Irigoyen Pérez, Seán Kelly, Constanze Angela Krehl, Petru Constantin Luhan, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Iosif Matula, Erminia Mazzoni, Vladimír Maňka, Miroslav Mikolášik, Jens Nilsson, Lambert van Nistelrooij, Jan Olbrycht, Younous Omarjee, Ovidiu Ioan Silaghi, Monika Smolková, Csanád Szegedi, Nuno Teixeira, Justina Vitkauskaitė Bernard, Oldřich Vlasák, Kerstin Westphal, Hermann Winkler, Zbigniew Zaleski, Joachim Zeller
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Zamjenici/Suppléants/ Supplenti/Aizstājēji/Pavaduojantysnariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/ Namestniki/Varajäsenet/Suppleanter
Cornelia Ernst, Ivars Godmanis, Juozas Imbrasas, Evgeni Kirilov, Maurice Ponga, Elisabeth Schroedter, Richard Seeber, Czesław Adam Siekierski, Peter Simon, Evžen Tošenovský, Giommaria Uggias, Manfred Weber

187 (2)
Olle Ludvigsson
193 (3)
Minodora Cliveti, Corina Crețu, Ivana Maletić, Marian-Jean Marinescu
46 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Točka dnevnog reda/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkēs punktas/ Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/ Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Promatrači/Observateurs/ Osservatori/Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/ Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer

Присъствал на/Presente el/Přítomný dne/Til stede den/Anwesend am/Viibis(id) kohal/Παρών στις/Present on/Présent le/Presente il/Piedalījās/
Dalyvauja/Jelen volt/Preženti fi/Aanwezig op/Obecny dnia/Presente em/Prezent/Přítomný dňa/Navzoči dne/Läsnä/Närvarande den:
19.3.2013

<p>По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Na poziv predjednika/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/Pëc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tač-'Chairman'/ Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan</p>
<p>Simona Milio, Per-Erik Eriksson, Maria Nowak, Bas van den Berg, Marek Kozak, Marjana Dermelj, Dobrinka Vesselinova Krasteva, Marian-Constantin Vasile, Ulrich Tiburcy</p>

<p>Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukogu/Συμβούλιο/Council/Vijeće/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)</p>	
<p>Eugen Teodorovici (M), Eleftherios Stavropoulos (F)</p>	
<p>Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)</p>	
<p>Rocco Bubbico (F), Isabelle De Schryver (F), Yiorgos Korkovelos (F), Hélène Laurerière (F), Nicholas Martyn (F), Julie Parry (F), Normunds Popens (F), Nuria Tello Clusella (F), Friedrich Wieland (F)</p>	
<p>Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte institūti/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ</p>	
CoR	Aliona Fornea (F), Karina Suleimanova (F)

<p>Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Drugi sudionici/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/ Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare</p>	
<p>Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppenes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Tajništva klubova zastupnika/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Segretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeri/Gruppenas sekretariat</p>	
PPE	Madalina Stoian, Pawel Kaleta
S&D	Petros Koupeggos, Rasa Rudzkyte
ALDE	Bogdan Rogin
ECR	Joanna Rejdych
Verts/ALE	Frank Ingelaere, Simone Reinhart
GUE/NGL	Antoine Pierre Bazantay
EFD	
NI	

Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantslei/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Ured predsednika/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/ Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Ured glavnog tajnika/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Generalsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Glavna uprava/Direction générale/Direzione generale/Generaldirektörs/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direktorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/ Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES DG IPOL DG EXPO DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG INTE DG FINS DG ITEC	Nils Danklefsen, Diana Haase Vaia Vaena, Beatriz Oliveira-Goumas
Правна служба/Servicio Jurídico/Právni služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Matteo Menegatti	
Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariat výboru/Udvalgssekretariat/Ausschusssekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Tajništvo odbora/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komišji/ Secretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeriistö/Utskottssekretariatet	
Tell Cremades, Carvalho, Rogalski, Kramer, Makay, Álvarez Recarte, Donea, Rakic, Pillath	
Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten	
Solana Ramos	

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Predsjednik/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predseada/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Potpredsjednik/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Viçi 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Vicepreşedinte/Podpredseada/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Član/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Dužnosnik/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urządник/Funcionário/Funcionar/Úradník/Urädnik/Virkamies/

Tjänsteman